



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70 - 182/18/07/08/MS

Warszawa, dnia 25. 01. 2008 r.

Decyzja nr 2/2008

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630 wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę „LANDMANN POLSKA” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworze, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 29 czerwca 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630, wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. z siedzibą w Jaworze.

W trakcie kontroli w sklepie „OBI” 037 w Kobylnicy, przy ul. Szczecińskiej 8, inspektorzy reprezentujący Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Delegatura w Słupsku poddali ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym grill żeliwny beczułka art. nr 0630 w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów” oraz z uwzględnieniem wymagań określonych w Polskiej Normie PN-EN 1860-1:2004 *Urządzenia, paliwa stałe i podpałki do grilla Część 1: Grille opalane paliwami stałymi. Wymagania i metody badań.*

Grill o wysokości 37 cm wykonany jest w całości z żeliwa i stoi na 3 żeliwnych nóżkach. Produkt ten składa się z miski paleniskowej o średnicy 36 cm i głębokości 7 cm, rusztu na żywność o średnicy 35 cm, z dwoma uchwytyami, 3 sztuk wsporników, które umożliwiają trzystopniową regulację wysokości rusztu na żywność i rusztu węglowego o średnicy 20 cm, dwóch uchwytyłów zamocowanych w części środkowej – umożliwiających

przenoszenie produktu. Do grilla dołączono komplet śrub i nakrętek. Produkt zapakowany jest w tekturowe pudełko, na którym umieszczono następujące informacje: nazwa produktu, logo firmy LANDMANN, „wyprodukowano w Ch.R.L dla koncernu LANDMANN–PEIGA, importer: „LANDMANN POLSKA sp. z o. o., ul. Rynek 20, 59 – 400 Jawor, tel. (076) 870-24-61, fax: (076) 870-23-88, www.landman.pl.”, kod kreskowy: „4000810006304”, nr produktu: „0630”, zdjęcie grilla i jego podstawowe wymiary, napisy: „BARREL BBQ” i „GRILLFASS”, a na spodzie opakowania znajdował się napis: „WAŻNE ! Do rozpalania lub ponownego rozpalania nie stosować benzyny ani spirytusu !”. Do grilla dołączona jest również instrukcja montażu i obsługi, schemat budowy urządzenia, dane techniczne i instrukcja bezpieczeństwa, w której zawarto nazwę produktu, logo i adres przedsiębiorcy oraz wykaz wszystkich części. W instrukcji zawarte były następujące wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu:

- „- podczas użytkowania grill musi stać stabilnie na trwałym podłożu,*
- nie używać grilla w zamkniętych lub zadaszonych pomieszczeniach,*
- należy stosować tylko bezpieczne podpalki do rozpalania grilla (jak np. podpalki firmy LANDMANN),*
- pojemność miski wynosi ok. 1,1 kg węgla drzewnego lub brykietu,*
- przed pierwszym użyciem grilla należy przepalić przez ok. 30 minut”*

Ponadto w ramce obok znaku ostrzegawczego, umieszczono następujące ostrzeżenia:

- „- UWAGA !*
- nie używać spirytusu, benzyny lub innych podobnych cieczy do rozpalania i ponownego zapalania grilla,*
- podczas grillowania używać odpowiednich rękawiczek ochronnych lub ewentualnie szczypiec do grilla,*
- nie przewozić i nie przenosić gorącego grilla,*
- nigdy nie pozostawiać bez opieki rozpalonego grilla, trzymać dzieci i zwierzęta domowe w bezpiecznej od niego odległości,*
- nigdy nie gasić rozżarzonego węgla poprzez lanie zimną wodą,*
- po użyciu pozwolić, by cały grill przestygł, zanim będzie czyszczony”.*

Badania organoleptyczne wykazały, że grill miał nieprawidłowo skonstruowane uchwyty do przenoszenia go tj. metalowe ramiona uchwytów były za krótkie i przestrzeń do włożenia dłoni była zbyt mała. Wsporniki rusztu do grilla były nieprawidłowo rozstawione, gdyż leżały zbyt blisko siebie (na jednej połowie rusztu, przed zamocowanymi uchwytami), co powoduje uginanie się rusztu od strony użytkownika i może prowadzić do wysunięcia się

rusztu z uchwytów. W dolnej części grilla umieszczona była przesłona otworu wentylacyjnego z uchwytem, którego kształt sugerował złapanie go palcami. Przesłona poruszała się dość opornie, zahaczała o nierówności ramy i do jej przesunięcia należało użyć większej siły – cały grill przesuwał się (mógł się przewrócić). Konstrukcja taka wykluczała posłużenie się jakimś przedmiotem tj. patykiem, drutem w celu domknięcia przesłony. Ponadto w jednym z badanych grilli stwierdzono, że nie można swobodnie włożyć rusztu w przeznaczone do tego celu szczeliny wspornika, gdyż ruszt nie dochodził do tylnej ściany środkowego wspornika. Stwierdzono również, że występują trudności z wyjęciem rusztu, który klinuje się w szczelinach wspornika. Dodatkowo w oznakowaniu grilli żeliwnych beczułka art. nr 0630 stwierdzono brak niektórych niezbędnych informacji i ostrzeżeń umożliwiających użytkownikowi bezpieczne użytkowanie grilla i przeciwdziałanie ewentualnym zagrożeniom, między innymi tj.:

- *informacji, że podłoże na którym stoi grill powinno być niepalne (grill jest niski, co może skłonić użytkownika do postawienia go na plastikowy stole ogrodowym, blacie lakierowanym. Żeliwo rozgrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i może dojść do uszkodzenia lub zapalenia się podłoża).*

- *ostrzeżenie aby nigdy nie przenosić grilla (także zimnego) łapiąc za rączki rusztu do żywności ponieważ może to powodować wyslizgnięcie się rusztu z uchwytów grilla, który jest ciężki, a w konsekwencji stwarza poważne ryzyko zranienia użytkownika,*

- *ostrzeżenie, aby w żadnym wypadku nie dotykać palcami uchwytu przesłony wentylacyjnej w trakcie grillowania.*

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki badań, podzielił opinię inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Delegatura w Słupsku i uznał, że grille żeliwne beczułka art. nr 0630 mogą stwarzać zagrożenie dla użytkowników.

W związku z tym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) pismem z dnia 31 lipca 2007 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. z siedzibą w Jaworze (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego. Jednocześnie, postanowieniem wydanym w dniu 31 lipca 2007 r. na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez grill żeliwny beczułka art. nr 0630.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 10 sierpnia 2007 r. strona postępowania zakwestionowała dokonaną przez inspektorów Inspekcji Handlowej ocenę bezpieczeństwa przedmiotowego grilla, twierdząc że zarzuty są niezasadne i stanowią ich subiektywną ocenę, nie opartą na wymaganiach zawartych w normie. Na potwierdzenie swoich tez przekazała kopię niemieckiego certyfikatu TÜV nr AL. 06 01 11455 139 z dnia 13 stycznia 2006 r. który poświadcza spełnianie przez grill żeliwny beczułka nr art. 0630 wymagań określonych w niemieckiej normie DIN – EN 1860 – 1: 2003. Jednocześnie oświadczyła, że do instrukcji produktu wprowadzone zostaną informacje o nie dotykaniu gołymi palcami uchwytów przesłony w trakcie grillowania oraz aby nie przenosić grilla za pomocą uchwytów rusztu.

Z uwagi na fakt, iż przekazane przez stronę dowody nie spełniały wymagań określonych w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK w piśmie z dnia 28 sierpnia 2007 r. zwrócił się o przekazanie tłumaczenia przysięgłego przedstawionych uprzednio dokumentów.

W pismach z dnia 28 sierpnia i 12 września 2007 r. strona postępowania przekazała tłumaczenie przysięgłe niemieckiego certyfikatu. Jednocześnie poinformowała, że w dniu 20 sierpnia 2007 r. wycofała ze sklepu OBI nr 037 w Kobylnicy zakwestionowane produkty i dokonała ich kontroli, w czasie której nie stwierdziła zastrzeżeń co do jakości grilla beczułka nr art. 0630. Natomiast, stwierdzona w jednej sztuce produktu wada polegająca na braku swobodnego włożenia rusztu w szczelinę wspornika, w jej opinii jest wadą odlewnicza nie mającą wpływu na bezpieczeństwo produktu, która usuwana jest w ramach reklamacji grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630. Przedsiębiorca „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. przekazał również instrukcję montażu i obsługi grilla, uzupełnioną, o wymagane informacje, w punkcie „Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania grilla”.

W piśmie z dnia 11 września 2007 r., Prezes UOKiK poinformował Inspekcję Handlową, że strona postępowania zakwestionowała dokonaną w trakcie kontroli w sklepie „OBI” 037 w Kobylnicy, ocenę bezpieczeństwa grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630 i zwrócił się do Inspekcji Handlowej o ustosunkowanie się do zarzutów strony, a także o zweryfikowanie, czy przedsiębiorca „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. umieścił w instrukcji obsługi i użytkowania grilla deklarowane ostrzeżenia.

W piśmie z dnia 15 listopada 2007 r. Inspekcja Handlowa poinformowała, że cała partia zakwestionowanych grilli żeliwnych beczułka art. nr 0630 została odebrana ze sklepu OBI nr 037 w Kobylnicy przez przedsiębiorcę „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. i tym samym nie można było dokonać ponownej oceny bezpieczeństwa przedmiotowego produktu w miejscu wcześniejszej kontroli. W związku z zaistniałą sytuacją przeprowadzono kontrolę w siedzibie

przedsiębiorcy „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. w celu sprawdzenia, czy zadeklarowane przez niego działania zostały zrealizowane. Jednocześnie Inspekcja Handlowa, ustosunkowując się do zastrzeżeń strony postępowania poinformowała, że oceniając grill będący przedmiotem postępowania, nie oparto się jedynie na wymaganiach Polskiej Normy PN – EN 1860-1:2004 *Urządzenia, paliwa stałe i podpałki do grilla Część 1: Grille opalane paliwami stałymi. Wymagania i metody badań*, a także uwzględniono aktualny stan wiedzy i techniki oraz uzasadnione oczekiwania konsumentów co bezpieczeństwa produktu i podtrzymała swoje stanowisko dotyczące dokonanej oceny bezpieczeństwa grilla żeliwnego beczułka art. nr 6030. Pismem z dnia 17 grudnia 2007 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał wyniki kontroli grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630 przeprowadzone w siedzibie przedsiębiorcy „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. W wyniku przeprowadzonej oceny bezpieczeństwa grilla żeliwnego beczułka art. nr 0630 stwierdzono, że badany produkt w zwykłych lub dających się przewidzieć warunkach nie stwarza zagrożenia dla konsumentów, a treść instrukcji obsługi produktu została zgodnie z deklaracją strony postępowania uzupełniona o wymagane informacje i ostrzeżenia i zapewniała bezpieczne użytkowanie go.

W piśmie z dnia 2 stycznia 2008 r., Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Ustalenia i stwierdzenia Prezesa UOKiK:

Grill żeliwny beczułka art. nr 0630 została wprowadzona na rynek przez przedsiębiorcę „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. z siedzibą w Jaworze, który jest producentem w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. b) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w tej ustawie.

Badania organoleptyczne grilla żeliwnego beczułka nr art. 0630 przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Delegatura w Słupsku wykazały, że grill miał nieprawidłowo skonstruowane uchwyty do przenoszenia go tj. metalowe ramiona uchwytów były za krótkie i przestrzeń do włożenia dłoni była zbyt mała. Podczas próby podnoszenia grilla z podłogi okolice nadgarstków jak i wewnętrzne strony przedramion stykają się z misą paleniska. W przypadku próby przeniesienia produktu w trakcie grillowania istnieje poważne ryzyko upuszczenia gorącego grilla i poparzenia się użytkownika. Co prawda w załączonej instrukcji umieszczono

ostrzeżenie: „nie przewozić i nie przenosić gorącego grilla”, ale nie wskazano jednak zagrożeń jakie to może spowodować. Wsporniki rusztu do grilla były nieprawidłowo rozstawione, gdyż leżały zbyt blisko siebie (na jednej połowie rusztu, przed zamocowanymi uchwytyami), co powoduje uginanie się rusztu od strony użytkownika i może prowadzić do wysunięcia się rusztu z uchwytów. W dolnej części grilla umieszczona była przesłona otworu wentylacyjnego z uchwytem, którego kształt sugerował złapanie go palcami. Przesłona poruszała się dość opornie, zahaczała o nierówności ramy i do jej przesunięcia należało użyć większej siły – cały grill przesuwiał się (mógł się przewrócić). Konstrukcja taka wykluczała posłużenie się jakimś przedmiotem tj. patykiem, drutem w celu domknięcia przesłony. Dotknięcie uchwyty w trakcie użytkowania grilla lub przewrócenie się go mogło spowodować poważne poparzenie się użytkownika lub pożar. Ponadto w jednym z badanych grilli stwierdzono, że nie można swobodnie włożyć rusztu w przeznaczone do tego celu szczeliny wspornika, gdyż ruszt nie dochodził do tylnej ściany środkowego wspornika. Mogło to być spowodowane zbyt grubym rusztem lub za wąskimi szczelinami wspornika, a skutkiem tego jest nieprawidłowe, niestabilne podparcie rusztu w dwóch miejscach po bokach i możliwość wypadnięcia rusztu podczas grillowania. Stwierdzono również, że występują trudności z wyjęciem rusztu, który klinuje się w szczelinach wspornika co uniemożliwia zmianę położenia rusztu przez jedną osobę i stwarza poważne ryzyko przewrócenia się grilla, a tym samym może skutkować poparzeniem użytkownika. Dodatkowo w oznakowaniu grilli żeliwnych beczułka art. nr 0630 stwierdzono brak niektórych niezbędnych informacji i ostrzeżeń umożliwiających użytkownikowi bezpieczne użytkowanie grilla i przeciwdziałanie ewentualnym zagrożeniom.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4, nie jest produktem bezpiecznym.

Opierając się na zgromadzonym materiale dowodowym, w szczególności wynikach badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących

Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Delegatura w Słupsku Prezes UOKiK uznał, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że grill żeliwny beczułka art. nr 0630 nie spełnia ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK nakazał stronie postępowania wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ten produkt, wskazując rodzaj działań oraz termin na ich podjęcie.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Ze względu na fakt, iż strona postępowania wycofała ze sklepu OBI 037 w Kobielnicy wszystkie zakwestionowane grille żeliwne beczułka art. nr 0630 łącznie z zabezpieczonymi próbkami produktu i zastąpiła je innymi grillami, Prezes UOKiK nie mógł ponownie dokonać oceny bezpieczeństwa tych samych zakwestionowanych grilli. W związku z powyższym, opierając się na pozytywnych wynikach kontroli przeprowadzonej w siedzibie strony postępowania przez Inspekcję Handlową, z której wynikało, że znajdujące się w siedzibie przedsiębiorcy „LANDMANN POLSKA” sp. z o. o. grille żeliwne beczułka art. nr 0630 nie stwarzały zagrożenia dla konsumentów, a do produktu zostały dołączone wymagane ostrzeżenia zapewniające bezpieczne użytkowanie produktu, Prezes UOKiK uznał, że strona postępowania wyeliminowała zagrożenia stwarzane przez grill żeliwny beczułka art. nr 0630.

Biorąc pod uwagę powyższe, Prezes UOKiK postanowił jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu
Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Dyrektor
Departamentu Nadzoru Rynku

Urszula Szalkowska

Otrzymuje:
„LAMD MANN POLSKA” sp. z o. o.
ul. Rynek 20
59 – 400 Jawor